



IRAGARKIA SERVICIOS DE TXINGUDI-TXINGUDI KO ZERBITZUAK, S.A.	ANUNCIO SERVICIOS DE TXINGUDI-TXINGUDI KO ZERBITZUAK, S.A.
<p>Servicios de Txingudi-Txingudiko Zerbitzuakeko Administrazio Batzordeak, 2016ko ekainaren 10ean egindako bilkuran eta Hautaketa Batzordeak proposatuta, 2016ko apirilaren 11n argitaratutako deialdiaren oinarrietan aldaketa batzuk egitea onartu zuen. Aldaketa horiek eskatutako titulazioetan eta gutxieneko eskarmentuaren baldintzan dute eragina.</p> <p>Aldaketa horiek direla eta, iragarki honen bidez beste 20 egun naturaleko epea zabaltzen da, iragarki hau GAOn argitaratzen den egunetik kontatzen hasita, instantziak aurkezteko. Aurreko epena aurkeztutako instantziak ontzat hartuko dira inolaz ere, nahiz eta interesdunek gerora lortutako merituek aurkeztu ahal izango dituzten bigarren epe honetan.</p> <p>Beraz, deialdiari dagozkion behin betiko Oinarriak argitaratuko dira behin erabakitako aldaketak jaso eta gero.</p> <p>Irun, 2016ko ekainak 27 Gerentea, Leire Zubitur Canflanca</p> <p>“SERVICIOS DE TXINGUDI – TXINGUDI KO ZERBITZUAK, S.A.” MERKATARITZA SOZIJETATERAKO MANTENTZE LANETARAKO BIGARREN MAILAKO BI OFIZIAL ALDI BATERAKO ERRELEBO KONTRATUAREN BIDEZ – MUGAGABEAK BIHURTZEKO AUKERAREKIN– AUKERATZEKO PROZEDURA ARAUTUKO DUTEN OINARRIAK</p> <p>I – DEIALDIAREN XEDEA.</p> <p>Oinarri hauen helburua da Mancomunidad de Servicios de Txingudi - Txingudiko Zerbitzu Mankomunitateak osoki partaidetua den “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” merkataritza sozietaterako mantentze lan mekanikoetarako Bigarren mailako bi Ofizial aukeratzeko prozedura arautzea.</p>	<p>El Consejo de Administración de Servicios de Txingudi-Txingudiko Zerbitzuak, S.A., en sesión celebrada el 10 de junio de 2016, a propuesta de la Comisión de Selección acordó aprobar una serie de modificaciones en las bases de la convocatoria publicadas el 11 de abril de 2016 que afectan a las titulaciones exigidas y al requisito mínimo de experiencia.</p> <p>A la vista de dichas modificaciones, mediante la presente se abre nuevamente un plazo de 20 días naturales a contar desde la publicación del anuncio en el BOG para presentación de instancias. Las instancias presentadas en el plazo anterior se considerarán presentadas a todos los efectos, sin perjuicio de que los interesados puedan presentar, dentro de este nuevo plazo, meritos adicionales acumulados con posterioridad.</p> <p>Se procede por tanto a la publicación de las Bases definitivas de la convocatoria una vez introducidas las modificaciones acordadas.</p> <p>En Irun a 27 de junio de 2016. La Gerente, Leire Zubitur Canflanca.</p> <p>BASES REGULADORAS PARA LA SELECCIÓN DE DOS OFICIALES DE SEGUNDA PARA MANTENIMIENTO PARA LA SOCIEDAD MERCANTIL “SERVICIOS DE TXINGUDI – TXINGUDI KO ZERBITZUAK, S.A.”, MEDIANTE CONTRATOS DE RELEVO DE CARÁCTER TEMPORAL CON POSIBILIDAD DE DEVENIR INDEFINIDOS</p> <p>I OBJETO DE LA CONVOCATORIA.</p> <p>Es objeto de estas Bases regular el procedimiento de selección de dos Oficiales de Segunda para mantenimiento mecánico para la sociedad mercantil “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”, participada íntegramente por la Mancomunidad de Servicios de Txingudi - Txingudiko Zerbitzu Mankomunitatea.</p>



<p>Kontratazio honetan lan kontratu bana egingo dira, errelebo kontratu modalitatean eta lanaldi osokoak. Errelebatu behar dituzten pertsonak erretiro partziala hartzen duten aldi berean sinatuko dira kontratu horiek (2016/11/17 eta 2016/12/18). Hasiera batean behin-behinekoak izango dira (2020/11/16 eta 2020/12/18 arte hurrenez hurren), baina gero kontratu mugagabe bihurtu ahal izango dira aldi baterako kontratuak irauten duen ekitaldietan enpresari aplikatu beharreko erreposizio tasen arabera. Eta hori guztia nahitaez gainditu beharko duten sei hilabeteko proba aldiaren kalterik gabe.</p> <p>Interesa duten pertsona guztiak aurkeztu ahal izango dira deialdi honetara, II. Oinarrian zehaztutako baldintzak betetzea beste mugarik izan gabe.</p> <p><u>“Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietateko Bigarren mailako Ofizial lanpostuen ezaugarriak:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Postua: Bigarren mailako Ofiziala (II), Mantentze Mekaniko eta Kontrol lanetarako Teknikari gisa “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietatearen Instalazio Sailerako.• Titulazioa: Ontzi eta Itsasontzietako Makineria Mantentzeko eta Kontrolatzeko teknikaria; Ontzi eta Itsasontzietako Makineria Mantentzeko eta Antolatzeko Goi mailako Teknikaria; Mantenimendu Elektromekanikoko Teknikaria; Industria Mekatronikako Goi mailako Teknikaria; edo edo Lanbide Heziketako beste edozein titulazio, legez aurrekoetako baten baliokidea baldin bada.• Noren mende: Instalazio Saileko arduradunaren agindupean.• Ordutegia: Lana txandaka goizez, arratsaldez eta gauez.• Gidabaimena: B mota.• Ordainsaria: 24.154,27 euro gordin urtean, urtean hamalau pagatan ordainduta. <p>LANPOSTUAREN EGITEKO NAGUSIA:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Sailaren barnean, lurrina sortzeko industria instalazioen eta haiek osatzen dituzten	<p>Las contrataciones se realizarán mediante la formalización de sendos contratos laborales, en la modalidad de contrato de relevo a jornada completa, que se suscribirán de forma paralela al acceso a la jubilación parcial de las personas que vayan a relevar (17/11/2016 y 18/12/2016), teniendo en principio carácter temporal (hasta 16/11/2020 y 18/12/2020 respectivamente) si bien con posterioridad, podrán suscribirse contratos de carácter indefinido en función de las tasas de reposición que les sean de aplicación a la empresa en los ejercicios en que dure el contrato de carácter temporal. Y todo ello, sin perjuicio del período de prueba de seis meses que necesariamente deberán superar.</p> <p>A la convocatoria podrán presentarse todas aquellas personas interesadas, sin más limitación que la de cumplir con las condiciones establecidas en la Base II.</p> <p><u>Características de los puestos de trabajo de Oficial de Segunda de “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Puesto: Oficial de segunda (II), como Técnico en Mantenimiento Mecánico y Control para el Departamento de Instalaciones de la sociedad “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”• Titulación: Técnico en Mantenimiento y Control de la Maquinaria de Buques y Embarcaciones; Técnico Superior en Organización del Mantenimiento de la Maquinaria de Buques y Embarcaciones; Técnico en Mantenimiento Electromecánico; Técnico Superior en Mecatrónica Industrial; o cualquier otra titulación de Formación Profesional declarada legalmente equivalente con alguna de las anteriores.• Dependencia: Responsable del Departamento de Instalaciones.• Horario: Trabajo a turnos en jornada de mañana, tarde y noche.• Carnet de conducir: Tipo B.• Retribución: 24.154,27 euros brutos al año, pagaderos en catorce pagas anuales. <p>COMETIDO GENERAL DEL PUESTO DE TRABAJO:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Integración dentro del Departamento en las tareas de explotación, mantenimiento y
---	--



<p>aktiboen (galdarak, hodiak, trukagailuak, ponpa zentrifugoak eta elementu osagarriak) ustiatze, mantentze eta kontrol lanak egitea.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Gas naturalaren moto-sorgailuen eta biogasaren moto-sorgailuen instalazioen eta haien elementu osagarrien ustiapen eta mantentze lanak egitea.3. Instalazioen eta haietako aktiboen (mekanika industrial, moto-sorgailuen mekanika, soldaketa eta abar) mantentze integralerako eskatutako lanak egitea.4. Bere prestakuntzaren eta kualifikazio profesionalaren barnean, eska diezaioketen beste edozein eginkizun. <p>II. HAUTAGAIEK BETE BEHARREKO BALDINTZAK.</p> <p>Honako baldintza hauek bete beharko dira onartuak izateko eta, hala behar badu, aukeratze prozesuan parte hartu ahal izateko:</p> <ol style="list-style-type: none">a) Hiritartasuna: Hiritartasun espainiarra, edo Europako Batasuneko kide den beste edozein Estatukoa izatea, edo Europako Batasunak izenpetu eta Espainiako estatuak berretsitako Nazioarteko Itunen arabera, langileen joan-etorri askea aplikatu daitekeen Estatu bateko herritartasuna izatea. Era berean, espainiarren eta Europako Batasuneko beste Estatu bateko herritartasuna dutenen ezkontideek ere hartu ahal izango dute parte, baldin eta zuzenbidearen arabera bananduak ez badaude.b) Titulazioa: I. oinarrian eskatutako titulazioen bat izatea, edo hura lortzeko eskubideak ordainduak izatea. Atzerriko titulazioen kasuan, haren homologazioa egiaztatuko duen agiria eduki beharko dute.c) Gidabaimena: "B" motako gidabaimena behar da.d) Gaitasun funtzionala: postuaren eginkizunak betetzeko gaitasun funtzionala behar da, honako hauek egiteko, besteak beste: altuerako lanak eskuzko eskaileretatik, aldamiotatik edo jasogailuetatik; lanak espazio itxietan; amasketa autonomorako ekipoak erabili behar diren lanak; eskuzko tresnak erabili; tresna elektrikoak erabili; zubi-garabia erabili; ibilgailuak gidatu; prebentziozko mantentze eta mantentze zuzentzaileko lanak eta abar. Kontratua sinatu aurretik egiaztatu beharko da alderdi hori, eta horretarako, enpresan egiten	<p>control de las instalaciones industriales para la generación de vapor y los activos que la componen, calderas, conducciones, intercambiadores, bombas centrífugas y elementos auxiliares.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Explotación y mantenimiento de las instalaciones de moto-generadores de gas-natural, así como las de moto-generadores de Biogás y sus elementos auxiliares.3. Realizar las tareas asignadas para el mantenimiento integral de las instalaciones y activos de las mismas, mecánica industrial, mecánica de moto-generadores, soldadura, etc.4. Otras tareas que le puedan ser asignadas de conformidad a su formación y cualificación profesional. <p>II. CONDICIONES DE LOS ASPIRANTES.</p> <p>Para ser admitido y, en su caso, tomar parte en este proceso selectivo, serán requisitos necesarios:</p> <ol style="list-style-type: none">a) Nacionalidad: tener nacionalidad española o la de cualquier otro Estado miembro de la Unión Europea, o ser nacional de algún Estado al que, en virtud de la aplicación de los Tratados Internacionales celebrados por la Unión Europea y ratificados por España, le sea de aplicación la libre circulación de trabajadores. También podrán tomar parte el cónyuge de los españoles y de los nacionales de otros Estados miembros de la Unión Europea, siempre que no estén separados de derecho.b) Titulación: estar en posesión de alguna de las titulaciones especificadas en la base I, o haber abonado los derechos para su obtención. En el caso de titulaciones extranjeras deberá estar en posesión de la credencial que acredite su homologación.c) Carnet de conducir: estar en posesión del carnet de conducir tipo "B".d) Capacidad funcional: poseer la capacidad funcional para el desempeño de las tareas del puesto como pueden ser: trabajos en altura desde escalera manual, andamio o plataforma elevadora; trabajos en espacios confinados; trabajos que requieren la utilización de equipos de respiración autónoma; manejo de herramienta manual; manejo de herramienta eléctrica; manejo de puente grúa; conducción de vehículos; trabajos propios de las tareas de mantenimiento preventivo y correctivo; etc. Este extremo habrá de acreditarse con carácter
--	---



<p>den osasun azterketa gainditu beharko da.</p> <p>e) Gaitasuna: Zigor-espedientearen bidez, edozein Herri Administrazioako zerbitzutik edo Komunitate Autonomoetako organo konstituzional edo estatutarioetako zerbitzutik baztertua ez izatea, eta ebazpen judizialaren bidez enplegu edo kargu publikoetan aritzeko erabateko gaitasungabezia edo gaitasungabezia berezia ezarria ez izatea, lanbidean sartzeko, edo antzeko funtzioak izateko. Beste Estatu batekoa bada, gaitasungabetua ez izatea edo antzeko egoeran ez egotea, eta bere Estatuan bere lanbidean aritzetik baztertzen duen diziplina-zigor, zigor penal edo antzekorik ez izatea.</p> <p>Baldintza horiek baztertzailak dira, eta horrenbestez, hautagaiek bete egin beharko dituzte eskaerak aurkezteko epea bukatu aurretik eta betetzen jarraitu prozesuaren amaiera bitarte, egiaztatu behar diren prozeduraren fasearen kalterik gabe.</p> <p>Aurrekoetz gainera, aukeratutako hautagaiek ondoko baldintza hau bete beharko dute oinarri hauek gai duten lan harremana formalizatzeko uanean:</p> <p>f) Langabezia egoera: Legezko langabezia egoeran egongo da eta halako gisa izena emana izan behar du dagokion Enplegu Bulego Publikoan (Lanbide).</p> <p>III- ESKARIAK AURKEZTEA.</p> <p>Eskariak eredu ofizialean aurkeztuko dira, sozietatearen Web orrian (www.txinzer.com) eskuragarri dago eredu ofizial hori. Honako dokumentazio hau aurkeztuko da eskaera-orri horrekin batera:</p> <ul style="list-style-type: none">• NANren edo pareko identifikazio dokumentuaren fotokopia.• Aukeratze prozesu honetan parte hartu ahal izateko eskatzen diren ikasketa tituluen fotokopia. Atzerriko titulazioen kasuan, Espainian homologatuta dagoela egiaztatuko duen agiria eduki beharko dute.• Gidabaimenaren fotokopia.	<p>previo a la suscripción del contrato, mediante la superación del oportuno reconocimiento médico de la empresa.</p> <p>e) Habilitación: no haber sido separado mediante expediente disciplinario del servicio de cualquiera de las Administraciones Públicas o de los órganos constitucionales o estatutarios de las Comunidades Autónomas, ni hallarse en inhabilitación absoluta o especial para empleos o cargos públicos por resolución judicial, para el acceso a la profesión o para ejercer funciones similares. En el caso de ser nacional de otro Estado, no hallarse inhabilitado o en situación equivalente ni haber sido sometido a sanción disciplinaria, penal o equivalente que impida, en su Estado, en los mismos términos el ejercicio de la profesión.</p> <p>Estos requisitos son excluyentes, por lo que los aspirantes deberán reunir los mismos antes de la finalización del plazo de presentación de solicitudes y mantenerlos hasta el final del proceso, sin perjuicio de la fase del procedimiento en que hubieran de proceder a su acreditación.</p> <p>Además de los anteriores, los aspirantes seleccionados deberán reunir el siguiente requisito en el momento de formalización de la relación laboral objeto de las presentes bases:</p> <p>f) Situación de desempleo: encontrarse en situación de desempleo e inscrito como tal en la correspondiente Oficina Pública de Empleo (Lanbide).</p> <p>III - PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.</p> <p>Las instancias se presentarán en el modelo oficial disponible en la página Web de la sociedad (www.txinzer.com). A dicha instancia se deberá de acompañar la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none">• Fotocopia del D.N.I. o documento de identificación equivalente.• Fotocopia de los títulos académicos exigido para tomar parte en el presente proceso selectivo. En el caso de titulaciones extranjeras deberá aportarse, además, los documentos que acredite su homologación en España.• Fotocopia de carnet de conducir.
--	---



<p>Eskariak sozietateko Zuzendari-Gerenteari zuzenduko zaizkio, eta honako baldintza hauek bete beharko dituzte baztertuak ez izateko:</p> <p>a) Bigarren Oinarrian eskatutako baldintza guztiak betetzen dituztela azaldu beharko dute hautagaiek, eskariak aurkezteko epea amaitzen den egunari begira betiere.</p> <p>b) Era berean, merituen fasean baloratu beharreko datuak adierazi beharko dituzte, haiek egiaztatzeko dokumentazioarekin batera. Prozesuaren fase honetan aski izango da fotokopiak aurkeztea eta ez da nahitaezkoa enpresaren ziurtagiriak aurkeztea. Dokumentu ofizialean espazio arazoak baldin badaude, dokumentazio osagarri gisa aurkeztu ahal izango dute curriculum.</p> <p>Honako era honetan egiaztatuko dira merituek:</p> <p>1) Prestakuntza osagarria:</p> <p>Prestakuntza ikastaroak egiaztatzen dituzten dokumentuek haien iraupena ordutan edo kredituetan zehaztuko dute, eta baita haien edukia ere ikastaroaren izenetik ondorioztatzen ez bada. Egiaztatzeko dokumentuan ez bada prestakuntza ikastaroen ordu kopurua azaltzen, eta lanpostuaren funtzioekin eta egitekoekin loturarik ez badute, ez dira aintzat hartuko. Fotokopiak aurkeztu behar dira, baina lan kontratuak sinatu aurretik jatorrizko dokumentuak aurkeztu beharko dira kopiekin erkatzeko. Fotokopiak eta jatorrizkoak ez badatoz bat, aukeratze prozesutik kanpo utzi ahal izango da hautagaia.</p> <p>2) Lan esperientzia:</p> <p>Prozeduraren fase honetan, lan kontratuen eta lan bizitzaren fotokopien eta hautagaiaren zinpeko adierazpenaren bidez egiaztatu beharko da lan esperientzia, eta kontratuaren iraupena, dedikazioaren ehunekoak, kategoria profesionala eta izandako egitekoak zehaztuta egon behar dute haietan. Aukeratutako pertsonen, aukeratze prozesuaren amaieran, eta beharreko kontratua sinatu aurretik, eskatuko zaie enpresaren edo Administrazioaren jatorrizko ziurtagiriak aurkezteko. Lehen aipaturiko datu horiek guztiek ondo zehaztuta egon behar dute ziurtagiri horietan. Adierazitako datuak eta ziurtagiriak ez badatoz</p>	<p>Las instancias se dirigirán a la Directora-Gerente de la sociedad, debiendo reunir los siguientes requisitos para no ser rechazadas:</p> <p>a) Los aspirantes deberán hacer constar que reúnen todas y cada una de las condiciones exigidas en la Base Segunda, referidas siempre a la fecha de expiración del plazo de presentación de instancias.</p> <p>b) Asimismo deberán hacer constar los datos a valorar en la fase de méritos, y acompañaran acreditación documental de los mismos. En esta fase del proceso bastará con la presentación de fotocopias y no será imprescindible la presentación de certificaciones de empresa. Si se dieran problemas de espacio en el documento oficial podrán añadir el currículum como documentación complementaria</p> <p>La acreditación de los méritos se realizará de la siguiente forma:</p> <p>1) Formación complementaria:</p> <p>Los documentos acreditativos de los cursos de formación deberán especificar su duración en horas o en créditos, así como su contenido en el caso de que éste no pueda deducirse del título del curso. No se tomarán en consideración aquellas acreditaciones documentales de los cursos de formación en las que no conste su duración ni guarden relación con las funciones y tareas del puesto. Se deberán presentar fotocopias, si bien con carácter previo a la suscripción de los correspondientes contratos de trabajo deberán presentar los originales para su cotejo. La falta de correspondencia entre unos y otros podrá llegar a ser motivo de expulsión del proceso de selección.</p> <p>2) Experiencia profesional:</p> <p>En esta fase del procedimiento, deberá ser acreditada mediante fotocopias de los contratos de trabajo, vida laboral y declaración jurada del candidato en la que se especifiquen la duración del contrato, el porcentaje de dedicación, la categoría profesional y las funciones desempeñadas. A las personas seleccionadas al final del proceso de selección, con carácter previo a la suscripción del correspondiente contrato de trabajo, se les requerirá la presentación de certificados originales de empresa o Administración en donde se especifiquen la totalidad de los datos anteriormente indicados. La falta de congruencia</p>
---	---



<p>bat, aukeratze prozesutik kanpo utzi ahal izango da hautagaia.</p> <p>3) Hizkuntzak:</p> <p>3.1) Euskara: Hizkuntzen Europako Erreferentzia Esparru Bateratuaren arabera B1, B2 eta C1 maileri dagozkien tituluen edo ziurtagiri ofizialen fotokopiak, euskararen ezagutza egiaztatze tituluak eta ziurtagiriak baliozkotzeari, eta horiek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Esparru Bateratuko mailekin parekatzeari buruzko azaroaren 9ko 297/2010 Dekretuan (219. EHAA, 2010-11-15ekoa), eta ikasketa ofizialak euskaraz egin izana aitortzen duen eta euskarazko hizkuntza titulu eta ziurtagirien bidez egiaztatzea salbuesten duen apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuan (74. EHAA, 2012-04-16koa), eta gai hau arautzen duen geroko edozein arautan aurreikusitakoaren arabera.</p> <p>3.2) Ingelesa: Hizkuntzen Europako Erreferentzia Esparru Bateratuaren arabera B2 eta C1 maileri edo goragokoei dagozkien tituluen edo ziurtagiri ofizial homologatuen fotokopiak.</p> <p>Bi kasu horietan, beharreko lan kontratuak sinatu aurretik, jatorrizko dokumentuak aurkeztu beharko dira kopiekin erkatzeko. Adierazitako datuak eta ziurtagiriak ez badatoz bat, aukeratze prozesutik kanpo utzi ahal izango da hautagaia.</p> <p><u>Ez dira baloratuko eskaera orrian ageri ez diren edo lehen aipaturiko modu horietan egiaztatu ez diren meritutak.</u></p> <p>c) Hautagaien batek ezintasunen bat izango balu hautatze prozesuan zehar kontuan hartu beharko litzatekeena, eskaera orrian eskatu beharko du gainerako parte hartzaileen baldintza berdinetan ariketak egiteko denboran eta baliabideetan zer-nolako beharrak dituen, betiere horrek ez badu probaren edukia indargabetzen, eta ez badu eskatutako gaitasun maila murriztu edo kaltetzen.</p> <p>Hautatze organoak baloratu ahal izan dezan eskatutakoa ematea bidezkoa den ala ez, hautagaiak, ezintasun maila kalifikatzeko organo tekniko eskudunak eginiko Txosten Tekniko Medikoa erantsiko dio eskaera orriari, adierazitako ezintasun maila sortu duten urritasun iraunkorrak zehatz-mehatz egiaztatzeko.</p>	<p>entre los datos declarados y los certificados podrá llegar a ser motivo expulsión del proceso de selección.</p> <p>3) Idiomas:</p> <p>3.1) Euskera: fotocopias de títulos o certificados oficiales equivalentes a los niveles B1, B2 y C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, de acuerdo a lo previsto en el Decreto 297/2010, de 9 de noviembre, de convalidación de títulos y certificados acreditativos de conocimientos de euskera, y equiparación con los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (BOPV número 219, de 15-11-2010), en el Decreto 47/2012, de 3 de abril, de reconocimiento de los estudios oficiales realizados en euskera y de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera (BOPV número 74, de 16-04-2012), y en cualquier norma futura sobre este particular.</p> <p>3.2) Inglés: fotocopias de los títulos o certificados oficiales homologados declarados equivalentes a los niveles B2 y C1 o superiores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.</p> <p>En ambos casos, con carácter previo a la suscripción de los correspondientes contratos de trabajo deberán presentar los originales para su cotejo. La falta de correspondencia entre unos y otros podrá llegar a ser motivo de expulsión del proceso de selección.</p> <p><u>No se valorarán aquellos méritos que no se detallan en la instancia o que no se acrediten en las formas detalladas con anterioridad.</u></p> <p>c) En el caso de que algún aspirante posea alguna discapacidad que exija su toma en consideración durante el desarrollo del proceso selectivo, deberá solicitar en la instancia las adaptaciones de tiempo y medios que precise para realizar los ejercicios en igualdad de condiciones con el resto de participantes, siempre que con ello no se desvirtúe el contenido de la prueba, ni se reduzca o menoscabe el nivel de aptitud exigido.</p> <p>A efectos de que el órgano de selección pueda valorar la procedencia o no de la concesión de lo solicitado, el candidato adjuntará el Dictamen Técnico Facultativo emitido por el órgano técnico de calificación del grado de minusvalía competente, acreditando de forma fehaciente las deficiencias permanentes que han dado origen al</p>
---	---



<p>Nolanahi ere, gogorarazten da, deialdi honen bidez bete nahi diren lanpostuen funtzioak eta egitekoak aurrera eramateko, oinarri hauen II. oinarriaren e) atalean zehaztutako gaitasun funtzionala behar dela.</p> <p>Eskariak, behar bezala beteta, “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietateko Erregistroan aurkeztuko dira, 20 egun naturaleko epean, deialdiaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren hurrengotik aurrera kontatuta.</p> <p>Herri Administrazioen Erregimen Juridikoa eta Guztientzako Administrazio-Jardunbidea arautzen dituen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitakoaren arabera Posta Bulegoetan aurkeztutako eskariak “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietatearen izenean egingo dira, gutun-azal irekian Postako funtzionarioak data eta zigilua jar ditzan, aurkezteko epearen barnean eskariak ziurtatu aurretik. Horrela egiten bada soilik ulertuko da Posta Bulegoan aurkeztu ziren egunean eskariak “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietateko Erregistroan sartu zirela.</p> <p>Gerta litezkeen egitatezko akatsak edozein unetan zuzendu ahal izango dira, ofizioz edo interesatuak eskatuta. Inolaz ere ez da akastzat joko eskaria epez kanpo aurkeztea.</p> <p>IV. HAUTAGAIAK ONARTZEA.</p> <p>Eskaera orriak aurkezteko epea amaitu ondoren, onartuen eta kanpoan geratutako behin-behineko zerrenda argitaratuko da sozietatearen Web orrian (www.txinzer.com). 5 egun naturaleko epea emango da zuzen daitezkeen okerrak edo akatsak zuzentzeko, zerrenda argitaratzen den egunetik aurrera kontatuta. Horrez gain, posta elektronikoa bidez mezu bat bidaliko da soilik informazio gisa, hautagai bakoitzak eskarian emandako posta elektronikoa helbidera.</p> <p>Behin-behineko zerrendak automatikoki betiko bihurtuko dira erreklamaziorik aurkezten ez bada. Erreklamazioak aurkezten badira, onartu edo gaitzetsi egingo ditu arau hauek ezarri dituen hautatze batzordeak, eta berriro argitaratuko dira lehen aipaturikoaren arabera.</p>	<p>grado de discapacidad reconocido.</p> <p>En cualquier caso se recuerda que las tareas y funciones de los puestos de trabajo que se pretenden cubrir con la presente convocatoria requiere disponer de la capacidad funcional identificada en la base II apartado e) de las presentes bases.</p> <p>Las instancias se presentarán, debidamente cumplimentadas, en el Registro de “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”, dentro del plazo de 20 días naturales contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.</p> <p>Las instancias presentadas en las Oficinas de Correos de acuerdo con lo previsto en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se dirigirán a “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”, en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el funcionario de Correos antes de ser certificadas dentro del plazo de presentación de instancias. Sólo en este caso se entenderá que las instancias han tenido entrada en el Registro de “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” en la fecha en que fueron entregadas en la Oficina de Correos.</p> <p>Los errores de hecho que pudieran advertirse podrán subsanarse en cualquier momento, de oficio o a petición del interesado. En ningún caso será considerado error de hecho la presentación extemporánea de la instancia.</p> <p>IV - ADMISIÓN DE ASPIRANTES.</p> <p>Expirado el plazo de presentación de instancias, se publicará un listado provisional de admitidos y excluidos en la página Web de la sociedad (www.txinzer.com). Se abrirá un plazo de 5 días naturales para subsanar errores o defectos corregibles a partir de la fecha de publicación. Con independencia de ello, se enviará un correo electrónico a título meramente informativo, a la dirección de correo electrónico facilitada por cada uno de los aspirantes en la instancia.</p> <p>Las listas provisionales se entenderán automáticamente elevadas a definitivas si no se producen reclamaciones. Si las hubiere, serán aceptadas o rechazadas por la comisión de selección que establecen las presentes bases, siendo objeto de nueva publicación conforme a lo</p>
---	---



<p>Oinarri hauetan aurreikusitako gainerako deialdiak, deiak eta informazioak sozietatearen egoitza elektronikoa (www.txinzer.com) argitaratutako iragarkien bidez egingo dira.</p> <p>V – HAUTATZE BATZORDEA.</p> <p>Hala onartutako eta kanpoan geratutako hautagaiak zehazteko, nola hautagai bakoitzaren merituak eta proba bakoitzean lortutako emaitzak baliozkotzeko eta kalifikatzeko, hautatze batzordea osatuko da. Honako hauek izango dira batzorde horretako kideak:</p> <ul style="list-style-type: none">• Batzordeburua: “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietateko Zuzendari – Gerentea.• Batzordekideak:<ul style="list-style-type: none">- “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” sozietateko Instalazio Saileko arduraduna.- Irungo Udaleko Giza Baliabide eta Zerbitzu Orokorretako Burua, edo hark eskuordetutako funtzionarioa.- Sozietateko langileen ordezkariak izendatutako pertsona, duen kualifikazio pertsonalaren arabera.• Idazkaria: Sozietateko Administrazio Kontseiluko abokatua. <p>Epaimahaiko kideak izendatzeko orduan, inpartzialtasun eta profesionaltasun printzipioak errespetatuko dira.</p> <p>Proba batzuk baloratzeko, hautatze batzordeak, langileak aukeratzen adituak diren eta beharreko kualifikazio teknikoak duten enpresen laguntza eskatu ahal izango du, eta enpresa horri eskatu ahal izango dio aukeratze prozesu honetan aurreikusten den probaren bat edo proba guztiak egiteko.</p> <p>Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren apirilaren 12ko 7/2007 Legearen 55. artikuluan eta Lehen Xedapen Gehigarrian aurreikusitakoaren arabera, hautatze batzordeak beharreko independentziaz jardungo du uneoro, eta zuhertasun teknikoaren irizpideak beteko dituzte haren erabakiek.</p> <p>VI – AUKERATZE PROZESUA</p>	<p>indicado anteriormente.</p> <p>Las sucesivas convocatorias, llamamientos e informaciones que prevén las presentes bases serán realizados mediante anuncio en la sede electrónica de la sociedad (www.txinzer.com).</p> <p>V – COMISIÓN DE SELECCIÓN.</p> <p>Tanto para la determinación de los aspirantes admitidos y excluidos, como para la validación y calificación de los méritos de cada aspirante y de los resultados de cada una de las pruebas, se conformará una comisión de selección que estará integrada por los siguientes componentes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Presidente/a: Directora – Gerente de la sociedad “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”• Vocales:<ul style="list-style-type: none">-Responsable del Departamento de Instalaciones de “Servicios del Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”.-El Jefe de RR.HH y Servicios Generales del Ayuntamiento de Irún, o funcionario en quien delegue.-Persona designada por la representación de los trabajadores de la sociedad, en base a su cualificación profesional.• Secretario: Letrado del Consejo de Administración de la sociedad. <p>En la designación de los miembros del Tribunal deberán respetarse los principios de imparcialidad y profesionalidad.</p> <p>Para la valoración de determinadas pruebas, la comisión de selección podrá solicitar la colaboración de empresas especializadas en selección de personal que posean la debida cualificación técnica, pudiendo encomendar a la misma la realización de alguna o la totalidad de las pruebas que se prevén en el presente proceso selectivo.</p> <p>De conformidad con lo previsto en el artículo 55 y en la Disposición Adicional Primera de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público, la comisión de selección actuará, en todo momento, con la debida independencia y sus decisiones se ajustarán a criterios de discrecionalidad técnica.</p> <p>VI – PROCESO DE SELECCIÓN</p>
---	---



<p>Aukeratze prozesuak izango dituen faseak zehazten dira ondoren, a priori aurreikusten den burutzeko ordenaren arabera. Nolanahi ere, ondoren adierazten diren faseak eta probak egiteko ordena, eta hurrengo faseetara pasako diren hautagaien kopurua ere, aldatzeko aukera izango du hautatze batzordeak.</p> <p>A) MERITUEN FASEA:</p> <p>Hautatze batzordeak baloratuko ditu II. Oinarrian jasotako baldintzak bete ondoren aukeratze prozesuan onartutako hautagaiek adierazi eta behar bezala egiaztatutako meritua.</p> <p>Fase honek 30 puntu izango ditu gehienez, honela banatuak:</p> <ul style="list-style-type: none">• Prestakuntza osagarria deitutako lanpostuaren egitekoekin loturiko gaietan, hautatze batzordearen iritziz, prestakuntza horrek hautagaiei maila profesionalean, eta bereziki postuak bete beharreko arloetarako, onura ekarri dienean. Gehienez 10 puntu. <p>Honako hauek baloratuko dira gehienbat:</p> <ul style="list-style-type: none">• Prestakuntza osagarria fluidoan instalazioetan eta instalazio termikoetan.• Prestakuntza espezifiko soldaketan eta eraikuntza metalikoan.• Prestakuntza espezifiko moto-sorgailuetan.• Prestakuntza espezifiko industria prozesuen kontrol eta gainbegiratzeko sistemetan.• Prestakuntza espezifiko uren tratamenduan.• Prestakuntza espezifiko pneumatikan eta oleo-hidraulikan.• Galdaren operadorea.• Prestakuntza laneko segurtasunean. <ul style="list-style-type: none">• Lan esperientzia bete nahi den lanpostuaren antzeko egitekoetan. Gehienez 15 puntu. <ul style="list-style-type: none">✓ Gehienez 5 puntu, bete nahi den lanpostu honen antzeko egitekoetan lan egindako urte bakoitzeko, hiru urte gehienez ere. Proporzionalki baloratuko dira hortik beherako denboraldiak. Hautagaien batek, guztira hartuta, arestian aipaturiko	<p>A continuación se definen las fases distintas del proceso de selección en el orden que a priori se prevé vayan a llevarse a cabo. En cualquier caso, la comisión de selección se reserva la posibilidad de modificar el orden de celebración de las fases y pruebas que a continuación se identifican así como el número de candidatos que pasaran a las fases posteriores.</p> <p>A) FASE DE MÉRITOS:</p> <p>La comisión de selección procederá a valorar los méritos alegados y debidamente acreditados por los aspirantes admitidos al proceso selectivo que hayan cumplido los requisitos necesarios fijados en la Base II.</p> <p>La puntuación máxima de esta fase será de 30 puntos repartidos de la siguiente forma:</p> <ul style="list-style-type: none">• Formación complementaria en materias relacionadas con las funciones del puesto convocado, que, a juicio de la comisión de selección, hayan podido redundar en beneficio del perfeccionamiento profesional de los aspirantes, y de forma específica para las áreas a cubrir por el puesto. Máximo de 10 puntos. <p>Se valorará preferentemente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Formación complementaria en instalaciones de fluidos y térmicas.• Formación específica en soldadura y construcción metálica.• Formación específica en moto-generadores.• Formación específica en sistema de control y supervisión de procesos industriales.• Formación específica en tratamiento de aguas.• Formación específica en neumática y oleo-hidráulica.• Operador de calderas.• Formación en seguridad laboral. <ul style="list-style-type: none">• Experiencia profesional en funciones similares a las del puesto a que se opta. Máximo 15 puntos. <ul style="list-style-type: none">✓ A razón de un máximo de 5 puntos por año en funciones análogas a las del puesto de trabajo cuya cobertura se pretende, con un máximo de tres años. Se computarán proporcionalmente períodos de tiempo inferiores. En el caso de que algún
--	---



<p>hiru urte horiek baino esperientzia urte gehiago dituela adierazten badu, harentzat onuragarrienak diren denboraldiak hartuko dira kontuan merituak kontatzeko orduan.</p> <p>Nolanahi ere, aurreko paragrafoan ezarritako mugaren barnean betiere, hautatze batzordeak portzentajeak esleitzeko irizpideak ezarri ahal izango ditu egindako lanen antzekotasunaren arabera, hau da, % 100eko antzekotasunak (lortu nahi den lanpostuaren zeregin berdin-berdinak antzeko inguru profesionaletan) atal honetan ezarritako balorazioa izango du, eta balorazio hori proportzionalki jaitziko da, betetako zereginak ez direnean berdin-berdinak baina bai antzekoak, edo zeregin horiek tamaina txikiagoko edo ezaugarri desberdineko organizazio edo erakundeetan edo dedikazio partzialekin egin direnean.</p> <p>• Hizkuntzak. Baloratu egingo dira oinarri hauetan aurreikusitakoaren arabera dokumentuen bidez egiaztatutako hizkuntza ezagutzak, gehienez ere 5 punturekin, honako baremo honen arabera:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Euskara: gehienez 3 puntu. Puntu lekin baloratuko da Hizkuntzen Europako Erreferentzia Esparru Bateratuaren arabarako B1 maila izatea, 2 punturekin B2 maila izatea eta 3 punturekin C1 maila izatea.✓ Ingelesa: puntu lekin baloratuko da Hizkuntzen Europako Erreferentzia Esparru Bateratuaren arabarako B-2 maila izatea, eta 2 punturekin Esparru horren arabarako C1 maila edo goragokoa izatea. <p>Puntuazio hoberena lortu duten <u>30 hautagaiak</u> pasako dira hurrengo fasera.</p> <p>B) PROBEN FASEA:</p> <p>Fase honek 70 puntu izango ditu gehienez, honela banatuak:</p> <p>B.1- EGOKITASUNEN, GAITASUNEN ETA NORTASUNAREN PROBA:</p> <p>Ariketa psikoteknikoak egingo zaizkie (trebetasunenak eta gaitasunen testak) hautagaiei,</p>	<p>candidato alegue períodos de experiencia que, tomados en su conjunto, resulten superiores a los tres años antes mencionados, se tomarán en cuenta, a los efectos del cómputo de méritos, aquellos períodos de tiempo más favorables para aquél.</p> <p>En todo caso, la comisión de valoración podrá establecer, siempre con sujeción al límite establecido en el párrafo anterior, criterios de asignación de porcentajes en función de la similitud de las funciones desempeñadas, de tal modo que el 100% de similitud (funciones idénticas a las que se mencionan en este punto y en entornos profesionales similares) tenga la valoración establecida en este apartado, reduciéndose proporcionalmente la misma en el caso de que las funciones desempeñadas no resulten totalmente idénticas pero sí similares a las mencionadas, o las mismas hayan tenido lugar en organizaciones o entidades de menor tamaño o de características diferentes o con dedicaciones parciales.</p> <p>• Idiomas. Se valorará el conocimiento de idiomas que quede acreditado documentalmente conforme a lo previsto en las presentes bases, hasta un máximo de 5 puntos, de acuerdo al siguiente baremo:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Euskera: máximo 3 puntos. Se valorará con 1 punto el nivel B1, con 2 puntos el nivel B2 y con 3 puntos el nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.✓ Inglés: Se valorará con 1 punto la posesión del nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, y con 2 puntos la posesión del nivel C1 o superior de dicho Marco. <p>Pasarán a la siguiente fase los <u>30 candidatos</u> con mejor puntuación.</p> <p>B) FASE DE PRUEBAS:</p> <p>La puntuación máxima de esta fase será de 70 puntos, repartidos de la siguiente forma:</p> <p>B.1- PRUEBA DE APTITUDES, COMPETENCIAS Y PERSONALIDAD:</p> <p>Consistirá en la realización de ejercicios psicotécnicos (tanto de aptitudes como test de</p>
---	---



<p>hautagaiek dituzten trebetasun teknikoak eta jarduteko gaitasuna eta lanpostuan eskatzen den profilari begira duten egokitasun maila ezagutzeko. Proba honek 20 puntu izango ditu gehienez.</p> <p>Prozesuan ordura arte puntuazio global handiena duten <u>20 hautagaiak</u> pasako dira hurrengo probara.</p> <p>B.2- PROBA TEORIKO-PRAKTIKOA:</p> <p>Hautatze batzordeak diseinatuko du idatzizko proba, eta test moduko ariketak edo galdera laburrak izan daitezke, eta baita problema teoriko-praktikoak idatziz ebaztea ere. Proba honek 30 puntu izango ditu gehienez.</p> <p>Prozesuan ordura arte puntuazio global handiena duten <u>10 hautagaiak</u> pasako dira hurrengo probara.</p> <p>B.3- ELKARRIZKETA PERTSONALA:</p> <p>Elkarrizketa pertsonala egingo zaie aukeratze prozesu honetatik etorritako probak gainditu dituzten hautagaiei. Izaera kurrikularrekoa izango da, eta hautagaien ezagutza eta gaitasun teknikoak baloratuko dira, eta baita lanpostuak eskatutako gaitasun generiko eta zeharkakoak ere. Proba honek 20 puntu izango ditu gehienez, eta gutxienez 12 puntu eskuratu behar dira gainditu ahal izateko.</p> <p>Nolanahi ere, hautagaiei egindako elkarrizketa kurrikularren emaitzen akta egin eta sinatuko da, eta hartan jasoko dira emandako puntuazioak.</p> <p>Hala trebetasun, gaitasun eta nortasun probetan, nola elkarrizketa pertsonalean, hautagai bakoitzaren trebetasun teknikoak eta Instalazioen sailaren barnean postuak bere dituen egitekoak garatzeko gaitasunak baloratuko dira, hainbat alderdi nabarmenduz: lan zuzentzaileak egiteko gaitasuna, prebentzio plangintza burutzeko trebetasuna eta inguru aldakorrera egokitzeko erraztasuna, taldean lan egiteko gaitasuna, denbora kudeatzeko eraginkortasuna, eta emaitzak eskuratzeko orientazioa helburuak lortzeko lan egiteko.</p> <p>VII – HAUTATZE BATZORDEAREN PROPOSAMENA.</p>	<p>competencias) a los aspirantes, para valorar sus habilidades técnicas y su capacidad de actuación conforme a las bases, así como el grado de adecuación de los candidatos al perfil profesional demandado en el puesto de trabajo. Esta prueba se valorará con un máximo de 20 puntos.</p> <p>Pasarán a la siguiente prueba los <u>20 candidatos</u> con mayor puntuación global en el proceso hasta ese momento.</p> <p>B.2- PRUEBA TEÓRICO-PRÁCTICA:</p> <p>La comisión de selección diseñará la prueba escrita pudiendo tratarse de ejercicios tipo test, preguntas cortas o incluso resolver por escrito problemas teórico-prácticos. Esta prueba se valorará con un máximo de 30 puntos.</p> <p>Pasarán a la siguiente prueba los <u>10 candidatos</u> con mayor puntuación global en el proceso hasta ese momento.</p> <p>B.3- ENTREVISTA PERSONAL:</p> <p>Se realizará una entrevista personal a los aspirantes que hubieran superado las pruebas precedentes de este proceso selectivo, de carácter curricular, en la que se valorarán los conocimientos, las competencias técnicas de aquéllos, así como también las competencias genéricas y transversales demandadas en el puesto de trabajo. Esta prueba se valorará con un máximo de 20 puntos, debiéndose obtener un mínimo de 12 puntos para su superación.</p> <p>En todo caso, del resultado de la entrevista curricular de los candidatos se levantará y firmará un acta en la que se recogerán las puntuaciones otorgadas.</p> <p>Tanto en la prueba de aptitudes, competencias y personalidad, como en la entrevista personal, se valorarán las habilidades técnicas y capacitación para el desarrollo de las tareas propias del puesto dentro del departamento de Instalaciones de cada candidato, destacando la capacidad en la resolución de tareas correctivas, la aptitud para la ejecución de la planificación preventiva y la adaptabilidad a un entorno cambiante, la capacidad de trabajo en equipo, la eficiencia en la gestión del tiempo, así como la necesaria orientación a resultados para el trabajo por objetivos.</p> <p>VII - PROPUESTA DE LA COMISIÓN DE SELECCIÓN.</p>
--	---



<p>Aukeratze prozesuaren azken kalifikazioa egin ondoren –hautagai bakoitzak merituen fasean eta aurreikusitako probetan lortutako puntuazioen batura-, gairitu dutenen zerrenda egingo du hautatze batzordeak lortutako puntuazio ordenaren arabera, puntuazio handiena lortu dutenen aldeko izendapen proposamenarekin batera. Zerrenda hori sozietatearen egoitza elektronikoan (www.txinzer.com) argitaratuko da.</p> <p>Berdinketa izanez gero, azterketen fasean puntuazio handiena lortu duten hautagaiei emango zaie lehentasuna, eta hala ere berdinketak jarraitzen badu, oinarri hauetan ezarritako baremoan puntuazio handiena duten probetan puntuazio handiena lortu dutenei emango zaie lehentasuna.</p> <p>Aurreikusitako behin-behineko errelebo kontratuak sinatuko dituzten hautagaiak gorabehera, onartutako zerrendak lan poltsaren forma hartuko du eta Servicios de Txingudi-Txingudiko Zerbitzuak, S.A.k poltsa hori erabili ahal izango du postu berdinetan edo antzekoetan egon litezkeen langile beharrak betetzeko, hala izaera mugagabeak 4 urteko epean, Administrazio Kontseiluak poltsa onartzeko erabakia hartzen duenetik aurrera kontatuta, nola behin-behinekoak denbora mugarik gabe.</p> <p>Aukeratze prozesua amaitu ondoren hautagai bakar batek ere ez badu prozesu hori gairitu, hautatze batzordeak deialdia hutsik uztea proposatuko dio organo eskudunari.</p> <p>Plazak betetzeko proposatu diren hautagaiek, errelebo kontratua formalizatu aurretik, prestakuntza osagarria, lan esperientzia eta hizkuntzak egiaztatu beharko dituzte dudarik gabe, oinarri hauetan adierazitako jatorrizko dokumentazioa aurkeztuta, langabezian egongo dira eta halako gisa izena emana izango dute dagokien Enplegu Bulego Publikoan (Lanbide). Egiaztatu beharko dute halaber, egin beharreko lana normaltasunez gauzatzeko eragozpenak sortuko dizkien gaixotasun edo akats fisikorik ez dutela, eta horretarako osasun azterketa egin beharko dute nahitaez. Hautagaiak ez badu osasun azterketa hori gairiditzen, aukeratze prozesu osoa gairitua izanik azken puntuazioaren ordenan hurrengo lekuan dagoena izendatzearen aldeko proposamena egingo du organo eskudunak.</p>	<p>Una vez realizada la calificación final del proceso selectivo –que estará constituida para cada aspirante por la suma de las puntuaciones obtenidas en el conjunto de la fase de méritos y en las distintas pruebas previstas—, la comisión de selección confeccionará la lista de aprobados por orden de puntuación, junto con las propuestas de nombramiento a favor de quienes hubieran obtenido mayor puntuación, haciéndola pública en la sede electrónica de la sociedad (www.txinzer.com).</p> <p>En caso de empate, se dirimirá priorizando a aquellos candidatos que hubieran obtenido mayor puntuación en la fase de pruebas y, si aun así persistiera el empate, se otorgará preferencia a quienes hubieran obtenido mayor puntuación en aquellas pruebas cuya puntuación sea superior en el baremo establecido en las presentes bases.</p> <p>Con independencia de los candidatos con quienes se suscriban los contratos de relevo de carácter temporal previstos, la lista de aprobados adoptará la forma de bolsa de trabajo que podrá ser utilizada por Servicios de Txingudi-Txingudiko Zerbitzuak, S.A. para cubrir necesidades de personal en puestos idénticos o similares, tanto de carácter indefinido durante el plazo de 4 años a contar desde el acuerdo del Consejo de Administración de aprobación de la bolsa, como de carácter temporal sin límite de tiempo.</p> <p>Si, tras la culminación del proceso selectivo, resulta que ningún aspirante ha superado el mismo, la comisión de selección propondrá declarar desierta la convocatoria al órgano competente.</p> <p>Los aspirantes propuestos, con carácter previo a la formalización del contrato de relevo, deberá acreditar su formación complementaria, experiencia profesional e idiomas de forma fehaciente mediante la presentación de la documentación original especificada en las bases y hallarse en situación de desempleo e inscrito como tal en la correspondiente Oficina Pública de Empleo (Lanbide), así como no padecer enfermedad o defecto físico que le impida el normal ejercicio de la función a desempeñar, para lo cual será sometido al preceptivo examen médico. Si el candidato no superase dicho examen de aptitud médica, el órgano competente formulará propuesta de nombramiento en favor de quien, habiendo superado todo el proceso selectivo, ocupe el siguiente lugar en el orden de puntuación final.</p>
--	---



<p>Era berean, Herri Administrazioetako Langileen bateraezintasunen alorrean indarrean dagoen araudia betetzen dutela egiaztatuko dute aukeratutako hautagaiek, aukeratze prozesu honek gai duen lan harremana formalizatu ahal izateko.</p>	<p>Igualmente, los candidatos seleccionados acreditarán el cumplimiento de la normativa vigente en materia de incompatibilidades del Personal de las Administraciones Públicas, para poder formalizar con el mismo la relación laboral que constituye el objeto del presente proceso selectivo.</p>
<p>VIII – ERRELEBO KONTRATUA FORMALIZATZEA</p>	<p>VIII – FORMALIZACIÓN DE CONTRATO DE RELEVO</p>
<p>“Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” merkataritza sozietateak, sozietateko Administrazio Kontseiluaren adostasuna izan ondoren, errelebo kontratuak formalizatuko ditu, lanaldi osokoak eta behin-behinekoak, aukeratutako hautagaiekin. Azkarrenik ere errelebatu behar dituzten pertsonak erretiro partziala hartzen dutenean (2016/11/17 eta 2016/12/18) sinatuko dira kontratu horiek eta errelebatutakoak erretiroa hartzeko adinera iritsi arte (2020/11/16 eta 2020/12/18 arte hurrenez hurren) iraungo dute. Denboraldi horretan, behin-behineko kontratuak mugagabe bilakatu ahal izango dira Zuzendari-Gerenteak hala erabakitzen badu enpresari aplikatu beharreko erreposizio tasen arabera. Errelebo kontratu horiek beren klausulen artean jasoko dute proba aldia gainditu behar izateko baldintza, sei hilabetekoa, hain zuzen ere.</p>	<p>La sociedad mercantil “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”, previo acuerdo del Consejo de Administración de la sociedad, formalizará los contratos de relevo a jornada completa y de carácter temporal con los aspirantes seleccionados, y se celebrarán como pronto al acceso a la jubilación parcial de las personas a la que vayan a relevar (17/11/2016 y 18/12/2016) y con una duración hasta el momento en que los relevados alcancen la edad de jubilación (16/11/2020 y 18/12/2020 respectivamente). Durante dicho periodo los contratos temporales podrán devenir indefinidos por decisión de la Director-Gerente en función de las tasas de reposición que tenga la empresa. Dichos contratos de relevo incluirán entre su clausulado el deber de superación de un período de prueba, que tendrá seis meses de duración.</p>
<p>Sozietateko Administrazio Kontseiluaren akordioak barne hartuko du, hala behar badu, lan poltsaren onarpena, aurreko paragrafoan adierazitako baldintzetan.</p>	<p>El acuerdo del Consejo de Administración de la sociedad incluirá, en su caso, la aprobación de la bolsa de trabajo en los términos indicados en el apartado anterior.</p>
<p>XI - DATU PERTSONALAK BABESTEA.</p>	<p>IX - PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES.</p>
<p>Hautagaiei eskaturiko datu pertsonalak fitxategi batean jasoko dira, eta fitxategi hori erabiliko da aukeratze prozesua kudeatu ahal izateko. Fitxategi horri begira indarrean dagoen legeria beteko da datu pertsonalen babesari dagokionean; horrenbestez, hautagaiek beren datuak ikusi, kendu, aurka egin eta zuzentzeko eskubidea erabili ahal izango dute “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” merkataritza sozietatearen aurrean.</p>	<p>Los datos de carácter personal que se solicitan a los aspirantes pasarán a formar parte de un fichero que será objeto de tratamiento con el fin de poder gestionar el proceso selectivo, fichero sometido a la legislación vigente en cuanto a la protección de datos de carácter personal; consecuentemente, los aspirantes podrán ejercer ante la sociedad mercantil “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” el derecho de acceso, cancelación, oposición y rectificación de los datos.</p>
<p>Oinarri hauetan aurreikusitako probetako batzuk aukeratze prozesuetan aditua den enpresa batek egin baditu eta hori dela-eta hirugarren pertsonak datuak tratatu behar badituzte, “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.”</p>	<p>Para el tratamiento de datos por cuenta de terceros que se deriva de la realización de determinadas pruebas previstas en las presentes bases por parte de una empresa especializada en selección, la sociedad mercantil “Servicios de Txingudi –</p>



<p>merkataritza sozietateak derrigorrez kontratua formalizatuko du Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12.2 artikuluan aurreikusitako baldintzetan. Modu berean jardungo da Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A. sozietateak oinarri hauetan aurreikusitako eskaera orriak biltzeko prozesurako egin beharreko datuen tratamenduan.</p> <p>Nolanahi ere, hautagaiek “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” merkataritza sozietateari egiten dioten datuen jakinarazpenarekin ulertuko da baimena ematen dela Oinarri honetan aurreikusitako hirugarrenek datuak tratatzeko, aipaturiko datu horiek ikusi, kendu, aurka egin eta zuzentzeko eskubideari dagokionean oinarri honetan xedaturikoaren kalterik gabe.</p> <p>X. OINARRI HAUEK INTERPRETATZEA ETA HUTSUNEAK ERABAKITZEA.</p> <p>Hautatze batzordeak ahala izango du suertatzen diren zalantza guztiak erabakitzeke eta aukeratze prozesua modu egokian bideratzeko beharreko akordioak egiteko, Oinarri hauetan eta osagarri gisa aplikatu daitezkeen legerian aurreikusten ez den guztian.</p> <p>Oinarri hauetan interpretazio arazoren bat sortzen bada euskarazko eta gaztelaniazko testuen artean, gaztelaraz dagoen testua hartuko da oinarritzat gorabehera hori konpontzeko gida gisa, lehen dokumentua hizkuntza horretan idatzi delako.</p>	<p>Txingudiko Zerbitzuak, S.A.” formalizará el preceptivo contrato en los términos previstos en el artículo 12.2 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal. De idéntica manera se procederá respecto del tratamiento de datos que Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S.A. precise realizar para el proceso de recogida de instancias que se prevé en estas bases.</p> <p>En todo caso, con la comunicación de datos que los aspirantes efectúen a la sociedad mercantil “Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzuak, S. A.” se entenderán autorizados los tratamientos de datos por cuenta de terceros que se prevén en la presente Base, sin perjuicio de lo dispuesto en la misma respecto del derecho de acceso, cancelación, oposición y rectificación de los citados datos.</p> <p>X. INTERPRETACIÓN DE LAS PRESENTES BASES Y RESOLUCIÓN DE LAGUNAS.</p> <p>La comisión de selección queda facultada para resolver las dudas que se presenten y tomar los acuerdos necesarios para el buen orden del proceso selectivo, en todo lo no previsto en estas Bases y en la legislación de aplicación supletoria.</p> <p>Si surgiera en estas bases algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano, se adoptará el texto castellano como guía para solucionar dicha eventualidad, ya que su primera redacción se realizó en dicho idioma.</p>
--	---